

Je suis heureuse de saluer ce festival des scènes contemporaines né à Lille, il y a onze ans. Le projet développé par *Les Latitudes Contemporaines* et sa directrice Maria-Carmela Mini continue à explorer, au fil de ses éditions, en quoi l'art et la culture sont pour la société, parmi les plus grandes forces d'émancipation et les meilleurs ferments de résistance ou de critique. Ces artistes venus de nos voisins européens et d'autres continents jettent un regard toujours stimulant sur notre monde, nos histoires. Ils initient les nouvelles formes qui contribueront à notre indispensable imaginaire pour les années qui viennent. Aucune société ne peut se satisfaire de simplement perpétuer son présent, il y a toujours à progresser pour avancer vers un monde meilleur pour tous. C'est le rôle de l'art de nous y aider. C'est celui de la société de rendre cela possible.

Parce que la culture n'est pas simple affaire de consommation, ce rendez-vous ouvre aussi un temps et un espace de réflexion. Saint-Sauveur accueillera, cette fois encore, les rencontres professionnelles du festival organisées cette année autour de la question de la censure. D'une actualité malheureusement toujours brûlante en plusieurs endroits du monde, cette censure institutionnalisée ne doit pas masquer la prégnance regrettable des formes d'intolérances signifiées çà et là, à l'occasion des grands débats sociétaux que nous avons à mener. Cette censure ne concerne sans doute pas que l'art mais il est bon que les gens de culture se saisissent du problème et y réfléchissent. Si nous avions à perpétuer une seule chose pour accompagner la nécessité de notre évolution vers le meilleur, ce serait l'ensemble de nos valeurs de tolérance, d'ouverture, d'accueil qui caractérisent autant notre république que notre région.

Le festival étend encore cette année son territoire en allant au-delà des limites de notre métropole, vers Valenciennes ou Arras. Je me réjouis de ces développements qui confirment à quel point nous avons raison depuis onze années de soutenir le travail des Latitudes. Je vous souhaite un très bon festival 2013.

Martine AUBRY

Maire de Lille

Présidente de Lille Métropole Communauté urbaine

LEÇON DE CRISE

S'il y a un enseignement de toute crise, c'est d'inviter à repenser l'ordre par lequel elle fut engendrée. Les pratiques artistiques ne cessent de remettre en chantier le partage institutionnel et social convenu, hérité d'une histoire de l'art comme de la culture. Nous avons abandonné depuis plusieurs années l'idée que ce festival était dédié à la danse contemporaine entendue comme perpétuation d'une discipline instituée et reconnue. La recherche chorégraphique ne cesse d'explorer de nouveaux points de départ, de sonder de nouvelles origines possibles à la constitution continuée de nouvelles corporalités, de rebattre la géographie de ce que Jacques Rancière nomme le partage du sensible. Si les artistes que nous accueillons cette année viennent pour beaucoup du monde de la danse, ils investissent de nouveaux territoires, font surgir des dimensions inédites ouvertes par leurs expérimentations. Il n'est pas toujours facile de les accompagner là où ils décident de prendre le risque de l'inaccoutumé, défiant ainsi les logiques établies de la communication et de l'encadrement culturels. La France a la chance de bénéficier d'une certaine bienveillance à l'égard de ces innovations. Une ministre qui affirme que la culture est le disque dur de la politique peut en être le signe. Le contexte international, lui, est loin d'être aussi serein. Ce constat n'a pas pour fin de nous gargariser de cocoricos orgueilleux mais d'être conscients qu'en dépit d'améliorations auxquelles il faut toujours travailler, nous avons l'aubaine de profiter de circonstances privilégiées. C'est sans doute ce qui nous impose le devoir d'être toujours plus vigilants vis-à-vis du danger à voir s'installer telle ou telle esthétique comme dominante. L'arrondissement du démocratique en art est au moins aussi menaçant qu'il peut l'être dans la sphère politique. Prenant acte, hélas, que les territoires artistiques ne sont pas toujours ceux d'une réelle liberté, il nous a semblé urgent de poser publiquement la question lors des rencontres professionnelles de cette année. Michel Foucault rappelait que la censure donne aussi de la valeur à ce qu'elle touche. Mais, refusant tout cynisme en la matière, nous ne la reconnaitrons pas comme productive lorsqu'elle s'impose de l'extérieur à l'artiste et non comme sa propre exigence. Pour autant, nous sommes convaincus qu'il y a une responsabilité exercée par les artistes et que ceux qui les accompagnent ont aussi à l'assumer.

Il n'y a pas de démocratie là où elle n'existe pas de droit, cela ne saurait suffire pourtant à la rendre réelle. Aucun mécanisme politique, aucune constitution, aucun parlement ne sauraient garantir à eux seuls une démocratie effective si chacun ne se saisit de la démocratie comme idée morale, ne cherche à en faire un mode de vie personnel. Ce disant, il ne s'agit pas de s'installer en gardiens d'un temple démocratique mais de favoriser toutes les occasions d'aller plus avant dans l'invention de soi. Nous espérons que ces Latitudes 2013 seront le moment d'écartés excitants, pour chacun et pour tous, d'un nouveau peut-être à venir, luisant toujours plus au loin.

Maria-Carmela Mini, François Frimat

L'ÉQUIPE DES LATITUDES CONTEMPORAINES

Président François Frimat
Directrice artistique Maria-Carmela Mini
Chargée de développement de projets européens Sophie Brunet
Chargée d'administration Mélanie Derekenneir
Chargée de communication et de production Pauline Coppée
Chargée de médiation Charlotte Guilbert
Chargée de production Marion Gauvent
Chargée de production Lise Leclerc
Directeur technique Thomas Margerin
Stagiaires Anne Lempicki, Mélanie Martin, Jessica Ruelle

Remerciement particulier à tous les bénévoles, à Philippe Delforge (les produits de l'épicerie), à William Maufroy (réducteur), à Sara Sughara (traductrice), aux grands témoins : Marie-Cécile Cloitre, Chloé Dechery, Marie-Thérèse Champesme, Gregory Fenoglio, François Frimat, et aux modèles photos : Alexandre, Berangere, Emilie, Fanny, Olivia, Philemon, Sébastien, Tom et Vincent.
Merci à toutes les équipes techniques et administratives des lieux partenaires du festival.

Design graphique les produits de l'épicerie
Photos Philippe Delforge et Paul Tahon
Impression Calingaert

ADMINISTRATION

Tél : +33 (0)3 20 55 18 62
LATITUDES CONTEMPORAINES
58 rue Brûle Maison
59000 Lille - France
accueil@latitudescontemporaines.com

Reservations :
billetterie@latitudescontemporaines.com
Tél : +33 (0)9 54 68 69 04

www.latitudescontemporaines.com
Association régie par la loi 1901 - n° SIRET 453 205 437 000 32
Licence Entrepreneur de spectacle : 21365273-136528



La maison Folie Wazemmes est un équipement culturel lillois. Lieu de diffusion et de rencontres à la croisée des habitants, des associations du quartier et des créateurs venus du monde entier, sa mission est la diversité : elle mélange les disciplines, les cultures et les publics. Pour la 11^{ème} année, la maison Folie accueille les Latitudes Contemporaines et offre à cette occasion un espace de dialogue et de découverte autour de la danse contemporaine.

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



LES LIEUX PARTENAIRES



PARTENAIRES PRIVÉS



PARTENAIRES MÉDIA



avec le soutien du statut des intermittents du spectacle

VENIR AUX LATITUDES

Maison Folie Wazemmes
70 rue des Sarrazins - 59000 Lille / + 33 (0)3 20 78 20 23
Accès : Métro ligne 1, Station Gambetta / ligne 2, Station Montebello
Le Théâtre de l'Oiseau - Mouche / Le Garage
28, avenue des Nations-Unies - 59100 Roubaix / + 33 (0)3 20 65 96 50
Accès : Métro ligne 2, Station Eurotéléport
Le phénix scène nationale Valenciennes
Boulevard Harpignies _ BP39 - 59 301 Valenciennes / + 33 (0)3 27 32 32 32
La Gare Saint Sauveur
Boulevard Jean-Baptiste Lebas - 59 000 Lille / + 33 (0)3 28 52 30 00
Accès : Métro ligne 2, Station Mairie de Lille ou Lille Grand Palais
La Rose des vents, scène nationale Lille métropole (Villeneuve d'Ascq)
Boulevard Van Gogh - 59653 Villeneuve d'Ascq cedex / +33 (0)3 20 61 96 96
Accès : Métro ligne 1, Station Villeneuve d'Ascq Hôtel de Ville
L'Opéra de Lille
Place du Théâtre - 59000 Lille / + 33 (0)820 48 9000
Accès : Métro ligne 1, Station Rihour
Le Vivat, scène conventionnée danse et théâtre d'Armentières
Place Saint-Vaast - 59280 Armentières / + 33 (0)3 20 77 18 77
BUDA Centre d'arts
10 rue des Capucins / Kapucijnenvoerstraat 10 - 8500 Courtrai / Kortrijk (Belgique) +32 (0)2 56 22 10 01
L'âtre-lieu, Cité scolaire Gambetta-Carnot
21 Boulevard Carnot - 62000 Arras / + 33 (0)9 54 68 69 04

SE LOGER, SE RESTAURER PENDANT LES LATITUDES

Contacter l'Office du Tourisme de Lille :
Palais Rihour - Place Rihour BP 205 59002 Lille Cedex
T (informations et réservations hôtelières) :
0891 56 2004 / +33 (0)359 579 400
www.lilletourism.com - info@lilletourism.com

MER.05 JUIN - 20:00
MAISON FOLIE WAZEMMES
LILLE

LOÏC TOUZÉ

Ô MONTAGNE

FRANCE - CRÉATION 2013 - DURÉE : 1H20

Avec *Ô MONTAGNE*, Loïc Touzé a souhaité plonger dans la mythologie grecque. S'approcher d'un théâtre où la voix, le chant, la danse, le tragique et le burlesque n'étaient pas encore séparés en disciplines ou en genres, mais concouraient à une même célébration. Vocaliser les récits sans les dire laissant circuler les motifs qu'ils contiennent, jouer librement avec les figures, inventer un théâtre sans intrigue, une poésie lyrique, délibérément rudimentaire et opératique.

L'explosion de la création chorégraphique en France des dernières décennies compte **Loïc Touzé** au nombre de ses artificiers. De formation classique, il a embrassé comme interprète le renouvellement des formes de la Nouvelle Danse. Ces dernières années, il a créé entre autres *Morceau*, *LOVE*, *La Chance* et nourri ses collaborations avec des artistes du champ chorégraphique mais aussi de la musique et des arts visuels.

www.loictouze.com

Conception et chorégraphie : Loïc Touzé

Collaborations :

Danse et interprétation : Bryan Campbell, Ondine Cloez, Madeleine Fournier, Elizabete Francisca, Gianfranco Poddighe, Teresa Silva,
Musique et interprétation : Jonathan Seilman
Voix : Jennifer Bonn Lombard
Dramaturgie : Mathieu Bouvier
Scénographie : Jocelyn Cottencin
Lumière : Yannick Fouassier
Costumes : Jocelyn Cottencin, You
Régie générale : Willy Cessa
Conseil et fabrication : Myriam Djemour, Ely Bessis et Julien Rodriguez de l'École des Beaux-Arts de Nantes Métropole, Julie Beaumier
Production : ORO-Loïc Touzé

INSTANTS CRITIQUES

MER.05 JUIN - 21:30
MAISON FOLIE WAZEMMES

En présence du chorégraphe, de William Maufroy et de François Frimat

JEU. 06 JUIN - 20:30
LE VIVAT, SCÈNE CONVENTIONNÉE
DANSE ET THÉÂTRE D'ARMENTIÈRES
Navette gratuite (réservations au 09 54 68 69 04)

CECILIA BENGOLEA & FRANÇOIS CHAIGNAUD

ALTERED NATIVES' SAY YES TO ANOTHER EXCESS - TWERK

ARGENTINE/FRANCE - CRÉATION 2012 - DURÉE : 50 MN

Depuis leur adolescence, Cecilia Bengolea et François Chaignaud fréquentent les discothèques et en font un lieu de pratique. De Londres à NYC ils parcourent les clubs de *drum&bass*, *jungle*, *dubstep*, *reggae*, *bashment*, *house*, *vouging*, *hype* comme centres de recherche anthropologique. Pour cette dernière création, ils fraient un chemin vers une écriture singulière, impure, illuminée par le graphisme et l'organicité des danses dévorées au delà de la citation. Entourés d'Alex Mugler, Ana Pi et Elisa Yvelin, ils se donnent pour défi de faire confiance à la danse, à ses puissances expressives, fraternelles, poétiques, préconscientes et discursives.

Depuis 2005, un dialogue soutenu entre **Cecilia Bengolea** et **François Chaignaud** donne vie à des œuvres hétéroclites : *Pâquerette* (2005-2008), *Sylphides* (2009), *Castor et Pollux* (2010), *Danses Libres* (d'après des chorégraphies de François Malkovsky et Suzanne Bodak, 2010), *(M)IMOSA* (co-écrit et interprété avec Trajal Harrell et Marlene Monteiro Freitas, 2011) et *altered natives' Say Yes To Another Excess - TWERK* (2012). En 2009, Cecilia Bengolea et François Chaignaud remportent le prix de la révélation chorégraphique de la critique.

www.vlovajobpru.com

Conception : Cecilia Bengolea et François Chaignaud
Avec : Elisa Yvelin, Ana Pi, Alex Mugler, François Chaignaud, Cecilia Bengolea
DJs : Elijah et Skilliam (Butterz record, Londres, UK)
Création Lumière : Dominique Palaband, Jean-Marc Segalen, Cecilia Bengolea et François Chaignaud
Régie lumière : Sindy Négocé
Régie générale : Jean-Marc Segalen
Conseil musique : Miguel Cullen
Regard : Alexandre Roccoli
Costumes : Cecilia Bengolea et François Chaignaud
Administration / production : Cécile Vermorel
Diffusion : Sarah de Ganck
Production déléguée : Vlovajob Pru

**À L'ISSUE DU SPECTACLE, LES ARTISTES INVITENT LE PUBLIC DU VIVAT À SE DÉFOULER SUR LES MUSIQUES ENDIABLÉES DE LEURS DEUX DJ !
ALORS RESTEZ ET TWERKEZ !**

VEN. 07 JUIN – 20:00
MAISON FOLIE WAZEMMES
LILLE

EUGÉNIE REBETEZ

ENCORE

SUISSE – CRÉATION 2013 – DURÉE : 1H

Déclinaison goguenarde de la condition contemporaine, *Encore* joue de l'ambiguïté de sens du mot, entre désir d'éprouver à nouveau ou poursuivre malgré tout. En surenchère à sa première pièce *GINA*, Eugénie Rebetez s'éprouve à contre-courant sur le motif contrasté de l'être moderne qui oscille entre cime et naufrage.

Danseuse et chorégraphe formée à l'ArTEZ d'Arnhem aux Pays-Bas, la jurassienne **Eugénie Rebetez** a reçu le prix suisse de la Scène 2013. Le solo *GINA* a ouvert en 2010 son one-woman-show acide et introduit un univers dont *Encore* (création 2013) poursuit l'exploration.

www.eugenierebetez.com

Chorégraphie, textes et interprétation : Eugénie Rebetez
Musique : Kitty Daisy & Lewis, Henry Purcell, Eugénie Rebetez, Pascale Schaefer, Johann Strauss, Antonio Vivaldi
Dramaturgie : Tanya Beyeler
Création son : Pascale Schaefer
Création lumière : Jérôme Bueche
Costumes : Katharina Schmid
Confection des costumes : Nicole Schmidt (Atelier Debu)
Coach vocal : Marcel Fässler
Aide chorégraphique : Laurence Yadi
Administration et diffusion : Marc Streit
Production : Verein Eugénie Rebetez

VEN. 07 JUIN – 21:30
MAISON FOLIE WAZEMMES
LILLE (nombre de places limité)

GISÈLE VIENNE

JERK

FRANCE – CRÉATION 2008 – DURÉE : 55 MN

Bousculant plus que jamais les références, *Jerk* est un solo pour marionnettiste qui restitue le parcours sanglant d'un serial killer. Point d'orgue de la longue collaboration de Gisèle Vienne avec l'écrivain Dennis Cooper, investie par l'interprétation de Jonathan Capdevielle, la pièce renvoie aux questions humaines comme aux arts de la scène des propositions inédites.

Chorégraphe franco-autrichienne diplômée de philosophie et de l'ESN des Arts de la Marionnette, **Gisèle Vienne** a affirmé depuis ses premiers spectacles (*Splendid's* de Jean Genet en 2000, *ShowRoomDummies* en 2001, *I Apologize* en 2004) un propos décloisonnant les champs artistiques dans lequel toute forme peut être mise au service d'un univers et d'une expérience dérangeants.

www.g.v.fr

D'après une nouvelle de Dennis Cooper
Conception et mise en scène : Gisèle Vienne
Dramaturgie : Dennis Cooper
Musique originale : Peter Rehberg et El Mundo Frio de Corrupted
Lumières : Patrick Riou
Créé en collaboration avec et interprété par : Jonathan Capdevielle
Voix enregistrées : Catherine Robbe-Grillet et Serge Ramon
Stylisme : Stephen O'Malley et Jean-Luc Verna
Marionnettes : Gisèle Vienne et Dorothea Vienne Pollak
Maquillage : Jean-Luc Verna et Rebecca Flores
Confection des costumes : Dorothea Vienne Pollak, Marino Marchand et Babeth Martin
Formation à la ventriloquie : Michel Dejenefte
Traduction du texte de l'américain au français : Emmelene Landon
Dessins : Jean-Luc Verna, Courtesy Air de Paris
Régisseur général : Arnaud Lavisse
Administration production diffusion : Bureau PLATÔ / Séverine Péan, Carine Hily et Julie Le Gall
Production déléguée : DACM avec la collaboration du Quartz – scène nationale de Brest (Gisèle Vienne artiste associée de 2007 à 2011)

INSTANTS CRITIQUES

VEN.07 JUIN – 22:30
MAISON FOLIE WAZEMMES

En présence des chorégraphes, de Marie-Cécile Cloître et de François Frimat

SAM.08 JUIN – 20:00
LE PHÉNIX SCÈNE NATIONALE
VALENCIENNES

Navette gratuite (réservations au 09 54 68 69 04)

MATHILDE MONNIER

TWIN PARADOX

FRANCE – CRÉATION 2012 – DURÉE : 1H25

Inspirée par les danses marathons, Mathilde Monnier revient sur ce phénomène et en exploite certaines figures, traversant la forme du duo dans le groupe comme une sorte de bal contemporain, et dans une relation à la durée. La danse s'expose alors comme un acte de résistance à la question du temps, à la rencontre avec l'autre, à la persistance du mouvement contre l'immobilité et l'inertie face aux situations du monde. Il s'agit d'inventer sans fin des formes liées au double, à la figure du deux, du jumeau, du couple pour avancer, pour survivre mais aussi des duos qui se transforment, qui se soutiennent, qui dansent pour eux-mêmes !

L'exploration artistique que mène **Mathilde Monnier** depuis l'origine de sa carrière l'a imposée parmi les personnalités phares de la création contemporaine. Interprète d'exception, ses collaborations avec des créateurs aussi variés que Claire Denis, Katerine, Simon Rattle, Heiner Goebbels... n'ont cessé d'accroître le champ des possibles et les vocabulaires de la danse.

www.mathildemonnier.com

Chorégraphe : Mathilde Monnier
Musique : Luc Ferrari
Scénographe, assistant artistique : Annie Tolleter
Lumière : Eric Wurtz
Réalisation sonore : Olivier Renouf
Costumes : Laurence Alquier
Danse : Cédric Andrieux, Marion Ballester, Julia Cima, Sonia Darbois, Guillaume Guilhaume, Jung-Ae Kim, Thibault Lac, I-Fang Lin, Felix Mathias Ott, Jonathan Pranas

INSTANTS CRITIQUES

SAM.08 JUIN – 22:00
LE PHÉNIX, VALENCIENNES

En présence de la chorégraphe et de François Frimat

ATELIER NOMADE, RESTITUTION
DIM. 09 JUIN 15:00 > 19:00
LE PHÉNIX, VALENCIENNES
Autour du thème des 'danses marathons'.

Avec 40 amateurs.
Avec le soutien du Conseil Régional Nord-Pas de Calais, dans le cadre du FTTA - Fonds d'Initiatives des Territoires et de leurs Acteurs.

LUN.10 & MAR. 11 JUIN – 20:00
OPÉRA DE LILLE

DANIEL LINEHAN

GAZE IS A GAP IS A GHOST

BELGIQUE/USA – CRÉATION 2012 – DURÉE : 1H30

... ou considérations sur la présence corporelle dans le maillage des réalités virtuelles. Poursuivant sa mise en question des formes, Daniel Linehan dispose ses interprètes dans une configuration perméable qui les associe à leur image projetée, brouillant la circonscription de la présence et de l'instant, à l'instar de notre corporalité nouvelle qui intègre la technologie.

De New-York à Bruxelles où P.A.R.T.S. le retint, **Daniel Linehan** n'a cessé de confronter mouvement et langage au service de la construction d'un vocabulaire très personnel que les Latitudes présentent depuis le fascinant *Not about everything* en 2009, puis *Montage for three* en 2010 et *Zombie Aporia* en 2011.

dlinehan.wordpress.com

Concept et chorégraphie : Daniel Linehan
Avec : Salka Ardal Rosengren, Anneleen Keppens, Maria Silva
Dramaturgie/mentor : Aaron Schuster
Création lumière : Elke Verachtert
Scénographie : Daniel Linehan, Elke Verachtert
Costumes : Icaro Ibanez-Arricivita
Musique : Kim Hiorthøy
Production et distribution en Belgique : Caravan Production
Distribution internationale : Damien Valette

Daniel Linehan est artiste en résidence 2013-2016 à l'Opéra de Lille, associé 2012-2014 à deSingel à Anvers, New Wave Associate 2012-2014 au Sadler's Wells à Londres.

INSTANTS CRITIQUES

LUN.10 JUIN – 21:45
OPÉRA DE LILLE

En présence du chorégraphe, Chloé Dechery et de François Frimat

MAR. 11 JUIN – 20:00
MAISON FOLIE WAZEMMES
LILLE

SOFIA DIAS & VÍTOR RORIZ

A GESTURE THAT IS NOTHING
BUT A THREAT

PORTUGAL – CRÉATION 2011 – DURÉE : 40 MN

Suivant le principe d'incarner les mots, les corps en investissent l'identité non seulement du point de vue de leur sens littéral, mais aussi de leur « plasticité », des injonctions qu'ils peuvent receler, jusqu'à en perdre les références initiales de vocabulaire et de règle syntaxique. Un sens élargi en est ainsi révélé au filtre d'une épreuve corporelle et sensible, dans un geste si incertain qu'il en devient menace.

Lisboètes, artistes associés des *Materiais Diversos* de Tiago Guedes, **Sofia Dias** et **Vítor Roriz** ont commencé leur fructueuse collaboration de chorégraphes et performers en 2006. Entre questionnement sémiologique et recherche des formes, leur travail les a depuis signalés sur la scène européenne.

sofiadiasvitorroriz.blogspot.com
www.materiaisdiversos.com

Direction, texte et interprétation : Sofia Dias et Vítor Roriz

Son : Sofia Dias

Collaboration artistique : Catarina Dias

Direction technique et création lumière : Nuno Borda de Água

Costumes : Lara Torres

Diffusion : Materiais Diversos

INSTANTS CRITIQUES

MAR.11 JUIN – 21:15
MAISON FOLIE WAZEMMES

En présence des chorégraphes, Marie-Thérèse Champesme et de François Frimat

MER.12 JUIN – 20:30
THÉÂTRE DE L'OISEAU-MOUCHE/
LE GARAGE – ROUBAIX

LATIFA LAËBISSI

ADIEU ET MERCI

Maquette

FRANCE – CRÉATION 2013 – DURÉE : 50 MN

Le salut constitue un rituel incontournable en même temps qu'un seuil, reflétant différentes conventions implicites de la représentation. Latifa Laäbissi endosse une figure paradoxale lui permettant d'en parcourir les strates historiques, esthétiques et subjectives. « Saluer politique, saluer social, saluer pour de vrai, saluer pour de faux » : des révérences de ballet aux saluts contemporains, Latifa Laäbissi construit une minutieuse chorégraphie de traces et d'inclinations mettant le spectacle en abyme.

Extrait du texte de Gilles Amalvi pour le Festival d'Automne à Paris

Mêlant les genres, réfléchissant et redéfinissant les formats, le travail de **Latifa Laabissi** fait entrer sur scène un hors-champ multiple ; un paysage anthropologique où se découpent des histoires, des figures et des voix. En 2001, elle crée *Phasmes*, pièce hantée par les fantômes de Dore Hoyer, Valeska Gert et Mary Wigman et reviendra sur la danse allemande des années 20 avec *La part du rite* et *Ecran somnambule* (2012). La mise en jeu de la voix et du visage comme véhicule détats et d'accents minoritaires devient indissociable de l'acte dansé dans *Self portrait camouflage* (2006), *Histoire par celui qui la raconte* (2008), *Loredreamsong* (2010) et *Autoarchive*.

www.figureproject.com

Première du spectacle au TNB - Festival Mettre en scène, novembre 2013, Rennes

Conception et interprétation : Latifa Laabissi

Conception scénographique : Nadia Lauro

Costumes : Nadia Lauro / Latifa Laabissi

Création lumière : Yves Godin

Création son : Manuel Coursin

Remerciements à François Chaignaud, Yves-Noël Genod et Isabelle Launay

Direction technique : Ludovic Rivière

Production : Figure Project – Rennes

Production déléguée : Latitudes Prod – Lille

Ce spectacle est financé dans le cadre d'Open Latitudes (2), avec le soutien de la Commission Européenne (Programme Culture 2011)

JEU.13 JUIN – 20:00
MAISON FOLIE WAZEMMES
LILLE

JEFTA VAN DINTHER & THIAGO GRANATO

THIS IS CONCRETE

SUÈDE-PAYS-BAS / BRÉSIL – CRÉATION 2011 – DURÉE : 40 MN

Réponse factuelle à l'interrogation des formes poussée jusqu'à l'intime, *This is concrete* unit les chorégraphes dans une pénétration assumée du matériau Corps, à la fois fondement et instrument de leur création. Radicalement exhibiturs, volontiers scandaleux, délibérément lents pour mieux affirmer leur proposition, ils appellent la sensibilité du public à passer le seuil de ses convenances.

Entre Stockholm, Amsterdam et Berlin, le danseur et chorégraphe néerlandais **Jefta van Dinther** a composé depuis 2003 un parcours d'interprète et de créateur le menant du Cullberg Ballet de Stockholm à la direction artistique du Living room festival en 2009. Ses créations *It's in the air* (2009), *Kneeding* (2010), *The blank dance*, *Grind* (2011) ont imposé l'originalité de son propos : sa pièce *The way things go* est entrée au répertoire du Cullberg Ballet pour lequel il prépare une création.

Performer et chorégraphe brésilien, **Thiago Granato** a également multiplié les collaborations artistiques en Amérique du sud et en Europe, suivant en outre le programme Ex.e.r.ce du CCN de Montpellier en 2008. Après *Tombo* (2009), *BASEMENT* (2011) et son travail avec J. van Dinther, il participe actuellement au projet LOTE#2 à Sao Paulo et aux recherches chorégraphiques de Schloss Solitude à Stuttgart.

www.jeftavandinther.com

www.thiagogranato.com

Chorégraphie et performance : Jefta van Dinther et Thiago Granato

Création lumière : Jan Fedinger

Création sonore : David Kiers

Gestion de la production : Emelie Bergbohm

Regard extérieur : Sandro Amaral, Frederic Gies, Robert Steijn

Production : Jefta van Dinther – Sure Basic et Thiago Granato

JEU.13 JUIN – 21:00
MAISON FOLIE WAZEMMES
LILLE

ENTRÉE LIBRE

NADIA BEUGRÉ

**PETITE FORME CHORÉGRAPHIQUE
PAR LES JEUNES DES ÉTABLISSEMENTS
DE L'ALEFFA**

Voilà maintenant trois années que les jeunes de l'Aleffa participent à une série d'ateliers avec un artiste proche de Latitudes Contemporaines. En 2011, une complicité et une envie commune de partager un temps d'échange et de création a été exprimé par Steven Cohen et les jeunes. L'année dernière suite aux différentes rencontres avec Marie-Caroline Hominal, la chorégraphe et les jeunes ont créé ensemble une pièce présentée au foyer Denis Cordonnier.

Cette année c'est l'univers de Nadia Beugré, chorégraphe ivoirienne arrivée au sein du bureau de Latitudes Prod en juin 2012, que les jeunes de l'Aleffa vont traverser. La petite forme imaginée en commun sera présentée à la maison Folie Wazemmes.

RENCONTRES PROFESSIONNELLES

TERRITOIRES ARTISTIQUES, TERRITOIRES DE LIBERTÉ

Dans la ligne de leur engagement au service de la création, les Latitudes contemporaines ouvrent chaque année le festival aux problématiques d'actualité de la production artistique. C'est l'objet des Rencontres professionnelles ouvertes à tous qui réunissent les analystes les plus à même d'enrichir la réflexion sur les circonstances présentes de l'art dans un dialogue avec les artistes et le public.

Territoires artistiques, territoires de liberté

Des événements récents de destructions d'œuvre, d'entraves à la diffusion ou d'interdictions de figurer nous ont rappelé que rien n'est jamais acquis en matière de liberté de créer. Il nous a donc semblé opportun de considérer les visages contemporains de la censure.

Les enjeux de ces « Territoires artistiques, territoires de liberté » nous paraissent en effet dépasser le strict instant de la représentation pour s'étendre à la capacité d'ouverture et de renouvellement de la société qui les détermine.

En la matière, l'engagement est non seulement celui de l'artiste, mais aussi celui du producteur, de la diffusion et du public dont l'opinion sanctionne l'ouvrage. C'est en somme une responsabilité collective vis-à-vis d'une société dans laquelle l'expression sera appelée, considérée ou refusée.

Dans le cadre des Rencontres et au service de tous, chacun est invité à nourrir sa propre réflexion et les débats que ces questions contemporaines suscitent.

Partenaires : Mairie de Lille, Lille Métropole Communauté urbaine, LEAD Network (Région Nord-Pas de Calais, Direction de la Culture), Lille3000, Relais Culture Europe, la Bellone - Maison du spectacle (Bruxelles).

Ce programme est établi sous réserve de modification.

Pour plus d'informations et inscriptions :
www.latitudescontemporaines.com
contact : Sophie Brunet, sophie@latitudescontemporaines.com

JEU.13 JUIN – 9:30 > 12:00 + 13:30 > 18:30
GARE SAINT SAUVEUR – LILLE

ENTRÉE LIBRE

—
9:30 Accueil des participants

—
10:00 Ouverture officielle

—
10:30 Introduction

DÉMOCRATIE EUROPÉENNE, CE QUI SE JOUE DANS LE RAPPORT À LA CENSURE AUJOURD'HUI

- > **Catherine Lalumière**
Présidente du Relais Culture Europe
- > **Un représentant du parlement européen**
(en attente de confirmation)
- > **Thomas Schlessler**
Écrivain, historien de l'art et journaliste, auteur de « L'art face à la censure » (France)
- > **Agnès Tricoire**
Avocate au barreau de Paris (France)

Échange avec le public.

—
13:30 Projection
Les nouveaux dissidents
Documentaire autour des artistes chinois face à la censure.
En présence de son réalisateur Martin Boudot et débats (France)

—
15:00 Table ronde n°1

QUELLES LIBERTÉS POUR L'ART ?

- > **Gilles Manceron**
Historien, Ligue des Droits de l'Homme (France)
- > **Steven Cohen**
Artiste plasticien performeur, Latitudes Prod (France)

Échange avec le public.

—
16:00 Table ronde n°2

LES CENSURES CIVILES

- > **Rodrigo Garcia**
Écrivain, metteur en scène de théâtre contemporain (Espagne)
- > **Bernard Joubert**
Journaliste indépendant spécialiste des questions de censure (France)
- > **Jean-Michel Ribes**
Directeur du Théâtre du Rond-Point (France)
- > **Christiana Galanopoulou**
Directrice de MIR festival (Grèce)

Échange avec le public.

—
17:00 Pause

—
17:15 Table ronde n°3

S'AUTOCENSURER ?

- > **Mounir Fatmi**
Artiste plasticien et vidéaste (France – Maroc)
- > **Donato Giuliani**
Directeur Adjoint en charge des Projets d'Initiative Régionale (Direction de la Culture - Conseil Régional Nord-Pas de Calais) (présence à confirmer)

Échange avec le public.

—
18:00 Clôture

CENSURE ET DÉMOCRATIE, QUELLE MOBILISATION CIVILE EUROPÉENNE ?

Moment convivial.

JEU.13 JUIN – 22:00
MAISON FOLIE WAZEMMES
LILLE (nombre de places limité)

SOÏA DIAS & VÍTOR RORIZ

OUT OF ANY PRESENT

PORTUGAL – CRÉATION 2012 – DURÉE : 48 MN

En quête du dépassement des règles narratives et d'un élargissement des significations, la performance s'insinue dans les « hypertextes », les méta données périphériques du sens, vers lesquelles l'action peut s'orienter « hors de tout présent », et au-delà desquelles l'espace et le geste pourront profiler d'autres morphologies, d'autres configurations de notre paramétrage multiple.

Lisboètes, artistes associés des Matériaux Diversos de Tiago Guedes, **Sofia Dias** et **Vitor Roriz** ont commencé leur fructueuse collaboration de chorégraphes et performers en 2006. Entre questionnement sémiologique et recherche des formes, leur travail les a depuis signalés sur la scène européenne.

sofiadiasvitorroriz.blogspot.com
www.materiaisdiversos.com

Direction et interprétation : Sofia Dias et Vitor Roriz
Son : Sofia Dias
Collaboration artistique : Catarina Dias
Interprète invité : Filipe Pereira
Direction technique et création lumière : Nuno Borda de Água
Diffusion : Matériaux Diversos

VEN.14 JUIN – 20:00
LA ROSE DES VENTS, SCÈNE NATIONALE
LILLE MÉTROPOLÉ – VILLENEUVE D'ASCO

FANNY DE CHAILLÉ

JE SUIS UN METTEUR
EN SCÈNE JAPONAIS

FRANCE – CRÉATION 2011 – DURÉE : 55 MN

Poursuivant son autopsie de la génétique du spectacle, Fanny de Chaillé s'approprie aujourd'hui un schéma dramaturgique extrême-oriental qu'elle confronte aux considérations acerbes de Thomas Bernhard sur l'artiste. Auteur, interprète, spectateur sont à nouveau consultés sur leur identité... Avec humour et au détour de ses propres fantasmes, Fanny de Chaillé s'invente en metteur en scène japonais.

Passée de l'université à la scène, **Fanny de Chaillé** a assisté Daniel Larrieu au CCN de Tours, les travaux de Matthieu Doze, interprété Rachid Ouramdane... Chorégraphe de *Underwear, pour une politique du défile* (2002), de *Ta ta ta* (2005), virtuose du renversement des codes, elle est auteure de pièces et performances telles que *Karaokurt* (cf. Schwitters, 1996), *La pierre de cassette* (1997), *Le Robert* (2000) pour un danseur et un dictionnaire, *Wake up* (2003) pour 55 réveils préparés. En 2010, sa *Bibliothèque* a substitué des narrateurs aux livres...

www.fannydechaille.fr

Texte *Minetti* de Thomas Bernhard, traduction Claude Porcell (l'Arche Editeur)

Un projet de : Fanny de Chaillé

Avec : Guillaume Bailliart (acteur), Christine Bombal, Christophe Ives, Olivier Normand, Tamar Shelef (danseurs)

Musique : Manuel Coursin

Lumières : Yannick Fouassier

Dispositif scénographique et costumes : Nadia Lauro

Régie générale et régie lumière : Willy Cessa

Production : Association Display

VEN.14 JUIN – 22:00
GARE SAINT SAUVEUR
LILLE

ENTRÉE LIBRE

THE UPS&D & JONATHAN CAPDEVIELLE

LA COUPE BRUCE

FRANCE – CRÉATION 2012 – DURÉE : 2H40

Six acteurs s'affrontent sur des thèmes écrits par des personnalités du monde de l'art, de la politique ou du show business. *La Coupe Bruce* explore la complexité de l'humour sous différentes formes : l'improvisation, le stand up, le travestissement, l'érotisme, l'imitation, la chanson, la danse et la peur. C'est une pièce qui envisage la performance artistique d'un point de vue sportif, comique et populaire. Mais c'est aussi un cabaret, dans la plus grande tradition du genre.

À l'instar de Friedrich Nietzsche **Marlène Saldana** et **Jonathan Drillet** savent que l'art nous est donné pour nous empêcher de mourir de la vérité, mais ils se demandent parfois, comme Rodrigo Fresán, pourquoi être artiste quand on peut parler d'art et appeler son chat angora Orson et son caniche Muddy Waters ? Pour répondre à cette question, ils fondent **THE UNITED PATRIOTIC SQUADRONS OF BLESSED DIANA** (The UPS&D), dont on a pu suivre entre autres *Le Prix Kadhafi* (2008-2011), *Déjà, mourir c'est pas facile* (2009), *Un Alligator*, *Deux Alligators Ohé Ohé* (2010), *DORMIR SOMMEIL PROFOND : l'Aube d'une odyssée* (2011) et *Palu pas pris à ElBulli* (2012).

Comédien, interprète entre autres de Gisèle Vienne, **Jonathan Capdevielle** présente ses spectacles et créations sonores sur la scène internationale depuis 2006. Après sa performance-tour de chant *Jonathan Covering* (2007) à l'origine de *Adishatz/Adieu* (2009), il a créé *Popydog* avec Marlène Saldana en 2011 et *Spring Rolle* en 2012.

Conception et réalisation : Jonathan Capdevielle et Marlène Saldana
Chorégraphies : Angele Micaux
Créé en collaboration et interprété par :
Équipe ROUGE: Jonathan Drillet, Marlène Saldana, Jean-Philippe Valour
Équipe BLEU: Jonathan Capdevielle, Robin Causse, Angele Micaux
Musique : Alexandre Maillard : Arbitre
Administration production : Guillaume Bordier : Huissier

Le spectacle *La coupe Bruce* sera l'élément déclencheur de la SOIRÉE DES LATITUDES CONTEMPORAINES.
Les pauses entre les matchs seront autant d'occasions de se jeter à corps perdu dans le jeu d'improvisations fantasques de la troupe et d'envahir le dancefloor!
Dans le cadre du "Printemps à Saint Sauveur" en partenariat avec lille3000.

MAR.18 JUIN – 20:00
L'ÊTRE-LIEU,
CITÉ SCOLAIRE GAMBETTA-CARNOT
ARRAS

NADIA BEUGRÉ

QUARTIERS LIBRES

FRANCE – CRÉATION 2012 – DURÉE : 50 MN

Tant performance de l'artiste à l'épreuve du public que public à l'épreuve de la performance, les *Quartiers libres* de Nadia Beugré sont une confrontation magistrale dans laquelle l'interprète renvoie chacun aux responsabilités qu'induit sa présence, face à l'artiste, et peut-être plus...

Nadia Beugré a fondé en 1997 la Compagnie Tchê Tchê auprès de Béatrice Kombé. Familière des danses traditionnelles ivoiriennes, elle a suivi les « outillages chorégraphiques » de Germaine Acogny au Sénégal et la formation Ex.e.r.ce Danse et image sous la direction de Mathilde Monnier. La conception des *Quartiers libres* a commencé dans ce cadre. Nadia Beugré qui travaille actuellement avec Alain Buffard a rejoint *Latitudes prod.* en 2012.

Chorégraphie, interprétation : Nadia Beugré
Dramaturgie, création et régie son : Boris Hennion
Costumes : Nadia Beugré et Boris Hennion
Création plastique : Nadia Beugré
Conception lumières et régie générale : Laurent Bourgeois
Composition du paysage sonore - alarmes - : Mathieu Grenier
Production déléguée : Latitudes Prod.

INSTANTS CRITIQUES

MAR.18 JUIN – 21:15
L'ÊTRE-LIEU, ARRAS

En présence de la chorégraphe, de Grégory Fenoglio et de François Frimat

MER.19 JUIN – 20:00
JEU.20 JUIN – 20:00
BUDA CENTRE D'ARTS
COURTRAI (BELGIQUE)
Navette gratuite (réservations au 09 54 68 69 04)

ELEANOR BAUER

MIDDAY AND ETERNITY
(THE TIME PIECE)

Restitution de sortie de résidence

BELGIQUE / USA – CRÉATION 2013 – DURÉE : EN CRÉATION

Avec *Midday and Eternity (the time piece)*, Eleanor Bauer crée la pièce finale de sa trilogie passé-présent-futur. Elle y traite du plus méconnu des trois temps : le futur. Habituellement, dans la pratique artistique de la chorégraphie, le futur est toujours présent, comme un travail évoluant progressivement vers le moment où la pièce vient à être présentée au public. Ce qui se passe alors sur scène est souvent un portrait d'une série de temps passés, des choix faits dans l'anticipation de la création d'un moment futur. Quelque part entre science-fiction et chorégraphie désuète, *Midday and Eternity* parle de nouveauté, de fantaisie et d'impossibilité, mais aussi de recettes éprouvées, de durabilité, de fiabilité et de récurrence. À l'issue de deux semaines de résidence au BUDA de Courtrai, Eleanor Bauer présente un travail en cours de cette création, dont la première aura lieu en septembre 2013 au Kaaitheater de Bruxelles.

Eleanor Bauer est chorégraphe et danseuse. Américaine installée à Bruxelles, elle a étudié à l'école d'art NYU Tisch ainsi qu'à P.A.R.T.S. Ses pièces *ELEANOR! At Large* et (*BIG GIRLS DO BIG THINGS*), généralement saluées par la critique, ont été présentées aux Latitudes ainsi que dans de nombreux pays. Elles ont confirmé l'originalité de son propos, aux frontières du genre et des possibilités physiques de l'interprète.

www.goodmove.be/thetimepiece/the-time-piece

Concept et chorégraphie : Eleanor Bauer
Création et performance : Eleanor Bauer, Cecilia Lisa Eliceche, Rebecca Stillman, Naiara Mendioroz (tbc)
Musique : Chris Peck
Production : Caravan Production pour GoodMove (Bruxelles, BE)

Ce spectacle est financé dans le cadre d'Open Latitudes (3), avec le soutien du Programme Culture de la Commission Européenne. Eleanor Bauer est artiste en résidence au Kaaitheater (Bruxelles, BE).

OPEN LATITUDES (3)

Depuis 2008, le réseau de partenaires européens du projet Open Latitudes a affirmé le besoin de développer un accompagnement spécifique en terme de production et de diffusion à l'échelle européenne pour les formes pluridisciplinaires hybrides.

En considérant la crise économique européenne conjuguée par la baisse générale des financements publics culturels, Open Latitudes (3) poursuit son travail de mutualisation et de mise en réseau pour une durée de quatre ans avec deux nouveaux partenaires particulièrement touchés par ce contexte : la Grèce et le Portugal.

Open Latitudes orientera son action autour de quatre volets au profit des artistes soutenus : la constitution entre partenaires **d'un fonds de co-production européen** et transnational ; **le développement de masterclass et workshops** pour permettre le temps de la recherche et de l'expérimentation artistique ainsi que **des temps de résidences** ; **la diffusion conjointe** de pièces programmées et/ou créées chez les partenaires ; **des soirées de programmation artistique intitulées Open Latitudes ShowCases** dédiées à l'émergence artistique ainsi qu'aux pièces particulièrement audacieuses. La médiation auprès des publics y compris les moins sensibilisés se succéderont tout au long du projet.

LES PARTENAIRES ET LEURS PROJETS EN 2013 :

Vooruit Kunstencentrum à Gand (Belgique)
Programmation en saison

Cialo Umysl Foundation à Varsovie (Pologne)
Body Mind festival – Septembre 2013

Teatro delle moire à Milan (Italie)
Danae Festival – novembre 2013

SinArts à Budapest (Hongrie)
Programmation en saison

le phénix scène nationale Valenciennes (France)
Programmation en saison

Materiais Diversos à Minde (Portugal)
Du 12 au 29 septembre 2013

Deux partenaires associés :
l'Arsec à Lausanne (Suisse)
MIR festival à Athènes (Grèce)

avec le soutien du Programme Culture de la Commission Européenne.



Pour plus d'informations :
www.latitudescontemporaines.com
Sophie Brunet : sophie@latitudescontemporaines.com

LES PROJETS DE MÉDIATION AUX LATITUDES

Qu'il s'agisse de provoquer la rencontre entre les publics et les artistes, d'échanger après un spectacle, d'éveiller la curiosité de tous, ou encore de se rassembler autour d'un projet participatif, les Latitudes Contemporaines sont résolument dans une approche plurielle des publics et de ses modalités. Dans un contexte de crise économique et de montée des nationalismes non seulement en France mais également en Europe, il apparaît plus que crucial de créer des espaces de réflexions, de dialogues et de co-constructions afin de tisser du lien social, du vivre ensemble. Loin d'une politique uniquement quantitative, les Latitudes Contemporaines mènent le pari audacieux de construire petit à petit avec ses partenaires et les artistes de son bureau de production, des projets territoriaux où l'humain est au centre, avec cette ambition commune d'œuvrer ensemble dans un souci d'égalité et de valeurs partagées. Les outils de politique tarifaire ne sont pas dissociables d'actions culturelles plus précises : les ateliers de pratique artistique avec les jeunes de l'ALEFPA et leur participation active à l'organisation du festival, une relation forte au quartier à travers un projet participatif initié chaque année avec ses habitants, une programmation d'ateliers de pratiques artistiques au centre de détention d'Annœullin... L'association met un point d'honneur au développement des relations avec les publics et plus globalement au développement de projets citoyens engagés et engageants.

Pour plus d'informations
www.latitudescontemporaines.com
Charlotte Guibert : charlotte@latitudescontemporaines.com

TÊTU
VOTRE PARTENAIRE CULTUREL

ÉGALEMENT DISPONIBLE SUR VOTRE IPAD.

Available on the App Store

les inRockKuptibles

existe toujours
en format de poche,
et maintenant
sur Android

Les inRockKs débarquent sur Android
toute l'actu dans une appli

Google play | Disponible sur App Store

LOÏC TOUZÉ
Ô MONTAGNE

With *Ô MONTAGNE*, Loïc Touzé climbs deep inside Greek mythology. The Greeks created a form of theatre in which voice, singing, dance, the tragic and the burlesque were not yet separated either as disciplines or as genres, rather they worked together, moving toward the same celebration. Here there is the vocalising of texts without speaking them, allowing the patterns running through them to circulate, playing freely with certain figures, inventing a theatre without intrigue, a lyrical poetry both rudimentary and operatic.

www.loictouze.com

CECILIA BENGOLEA & FRANÇOIS CHAIGNAUD
ALTERED NATIVES' SAY YES TO ANOTHER
EXCESS – TWERK

Cecilia Bengolea and François Chaignaud have been going to discotheques since they were teenagers, in fact they have actually used them as working spaces. They have been to *drum & bass*, *jungle*, *dubstep*, *reggae*, *basement*, *house*, *voguing* and *hype* clubs from London to New York. For them these clubs were anthropological research venues. For their latest creation they are constructing a singularly impure vocabulary of movement, illuminated by the graphics and organicity of the dances they have learned and consumed, going far beyond mere quotation. Along with Alex Mugler, Ana Pi and Elisa Yvelin, they are challenging themselves to trust dance, its expressive, fraternal, poetic, pre-conscious and discursive powers.

www.vlovajobprt.com

EUGÉNIE REBETZ
ENCORE

A slightly mocking solo declension on the contemporary condition, *Encore* plays with ambiguities in the meanings of words, between the desire to experience something anew or to continue against all odds. This piece is a sort of add-on to her first piece *GINA*, and Eugénie Rebetz plays onstage with the contrasting manifestations of the modern being, moving back and forth between the highest pinnacle and complete collapse.

www.eugenierebetez.com

GISÈLE VIENNE
JERK

Completely subverting our points of reference, *Jerk* is a solo for a puppeteer, recounting the serial killer Dean Corll's bloody spree of murders. It is the culmination of the long collaboration between Gisèle Vienne and the writer Dennis Cooper, with a remarkable performance by Jonathan Capdevielle as David Brooks. The piece speaks of important human considerations, offering non-traditional yet linear actions as part of its structure.

www.g.v.fr

MATHILDE MONNIER
TWIN PARADOX

Inspired by those old-time dance marathons of the 20's, Mathilde Monnier explores the phenomenon, certain figures, working with the form of the duo inside the group, a sort of contemporary ball, working also with the concept of time, the never-ending feeling of those marathons. The dance itself becomes an act of resistance to the question of time, to encountering the other, the persistence of movement to counter immobility and inertia as we face the situations in the world we live in.

Monnier invents endless forms relating to doubles, doubling, twins, a couple forming in order to advance, to survive, duets which transform into something else, supporting each other, dancing for themselves!

www.mathildemonnier.com

DANIEL LINEHAN
GAZE IS A GAP IS A GHOST

... or considerations on physical presence in the meshing of virtual realities. Daniel Linehan continues his examination and interrogation of shapes, placing his dancers in a permeable configuration directly in front of their projected images performing the same movements, slightly blurring the lines between presence and instance, like our newest corporeality integrating technology.

www.dlinehan.wordpress.com

SOFIA DIAS & VÍTOR RORIZ
A GESTURE THAT IS NOTHING BUT A THREAT

Having chosen on principle to render visible certain words, their bodies assume identity not only from a literal point of view, but also through their 'plasticity', injunctions which they may hold onto – to the point where initial vocabulary and syntactical references are lost. A wider sense is revealed in sensitive physical sequences, with a gesture so uncertain it becomes a threat.

www.sofiadiasvitorrORIZ.blogspot.com
www.materiaisdiversos.com

LATIFA LAÂBISSI
ADIEU ET MERCI

The bow is an essential ritual as well as a kind of threshold in time, reflecting the various implicit conventions of performance. Latifa Laâbissi takes on a paradoxical figure which easily crosses through historical, aesthetic and subjective strata: political bowing, social bowing, real bowing, fake bowing – ranging from the formal ballet *révérence* to more contemporary salutations. Here Latifa Laâbissi constructs a minutely detailed choreography of traces and inclinations, a dance-within-a-dance.

Excerpt from a text by Gilles Amalvi for the Autumn Festival in Paris
www.figureproject.com

JEFTA VAN DINTHER & THIAGO GRANATO
THIS IS CONCRETE

A factual response to the questioning of forms, pushed literally to the most intimate places, *This is concrete* brings the choreographers together in an assumed penetration of their material bodies, at once the foundation for and the instruments of their creation. Radically exhibitionist, proudly scandalous, choosing an excruciating, deliberately slow tempo to expand upon their idea, they invite their audience to go with them beyond the limits of decorum.

www.jeftavandinter.com
www.thiagogranato.com

NADIA BEUGRÉ
SMALL CHOREOGRAPHIC PIECE
WITH L'ALEPPA

For three years now, young students from l'AllepA have been participating in a series of workshops with an artist affiliated with Latitudes Contemporaines. In 2011, Steven Cohen and the kids expressed a mutual need to share in complicity a creative time. Last year, the choreographer Marie-Caroline Hominal and her young cohorts created together a small choreographic piece presented at the foyer Denis Cordonnier.

This year it is the Ivorian choreographer Nadia Beugré, who has been affiliated with Latitudes Prod since June 2012, who took over, and the small piece she and the kids have created will be presented at the maison Folie Wazemmes.

SOFIA DIAS & VÍTOR RORIZ
OUT OF ANY PRESENT

Seeking a transgressing, a betrayal of narrative rules, as well as a wider definition of their meanings, this performance piece sneaks over into "hypertext," a peripheral meta-theory of meanings, toward which the action may be guided "outside the present," beyond which the directed use of space and movement may suggest other morphologies, other configurations of our multiple parameters.

www.sofiadiasvitorrORIZ.blogspot.com
www.materiaisdiversos.com

FANNY DE CHAILLÉ
JE SUIS UN METTEUR EN SCÈNE JAPONAIS

Continuing her "autopsys" of the genesis of performance, Fanny de Chaillé has taken on a Far Eastern dramaturgically Bunraku structure which she sets against the caustic comments of Thomas Bernhard speaking about art and the artist. The writer, performer and spectator are all examined in terms of their identities... With a certain humour, drifting through her own fantasies, Fanny de Chaillé re-invents herself as a Japanese theatre director.

www.fannydechaille.fr

THE UPSBD & JONATHAN CAPDEVIELLE
LA COUPE BRUCE

Six actors go up against each other, working with themes written by celebrities from the worlds of art, politics or show business.

La Coupe Bruce explores the complexity of humour in all its forms: improv, stand up, drag performance, eroticism, imitation, song, dance and fear. It is a piece which shares sportive, comic and popular points of view on artistic performance, while also being a full-on cabaret, in the grandest tradition of the genre.

NADIA BEUGRÉ
QUARTIERS LIBRES

As much a performance by an artist testing her audience as an event in which the audience tests the artist, the piece *Quartiers Libres* by Nadia Beugré is a majestic confrontation in which the dancer reminds each of us of the responsibilities incurred in her presence, facing the artist – and perhaps more ...

ELEANOR BAUER
MIDDAY AND ETERNITY (THE TIME PIECE)

With *Midday and Eternity (the time piece)* Eleanor Bauer creates the closing piece of the past-present-future trilogy. She deals with the most unknown of the three tenses: the future. Commonly in the artistic practice of a choreographer, the future is always present, as one works progressively towards a given moment when a 'piece- will be -finished- and presented to the public. What appears onstage then, is often a portrait of several past-tenses, choices made in anticipation of creating a future moment which then becomes a present composed of pasts. Somewhere between Science Fiction and Good Old-Fashioned Choreography, *Midday and Eternity (the time piece)* is as much about novelty, fantasy, and impossibility as it is about the tried and true reliable, and recurring. At the end of a two weeks' residency at BUDA Art Centre (Kortrijk), Eleanor Bauer shows a work in progress of her new creation that will be premiere in September 2013 at Kaaitheater, Brussels (Belgium).

www.goodmove.be/thetimepiece/thetimepiece

PROFESSIONAL MEETINGS
ARTISTIC TERRITORIES,
TERRITORIES OF FREEDOM

Continuing in its commitment to facilitate creation and the creative process, each year Latitudes Contemporaines opens the festival up to address current problems experienced by those working in arts production. This is the objective of our Rencontres professionnelles (Professional Meetings), open to all who are interested in contributing to the dialogue between artists and their audiences, addressing the current situation in the arts world, in art itself.

Artistic territories, territories of freedom

Recent events involving the destruction of art works, major hiccups and hindrances in touring, being forbidden to perform certain things – all of it reminds us that nothing can be taken for granted in creation, or in our freedom to create. We therefore decided it might be a good idea to examine contemporary forms of censorship.

The issues involved in this discussion, 'Territoires artistiques, territoires de liberté,' seem to go beyond performance itself, extending themselves to examine our willingness to accept, to change the society which incorporates them.

This willingness and openness comes not only from the artist but also from the producer, from the venues and from the audience whose opinion validates the work. It is a collective responsibility facing a society in which expression is called for, considered and/or refused.

During these Rencontres, we invite each attendee to consider and perhaps present his or her point of view in terms of these contemporary questions.

www.latitudescontemporaines.com

LOÏC TOUZÉ

O MONTAGNE (CRÉATION 2013)

Coproduction : TU Nantes, CNC Angers-direction Emmanuelle Huynh, Centre Chorégraphique National de Montpellier Languedoc Roussillon-programme Résidence, Le Grand R scene nationale/La Roche-sur-Yon, le CCN de Caen/Basse Normandie, direction Hela Fat-toumi-Eric Lamoureux dans le cadre de - l'accueil studio - Ministère de la Culture et de la Communication/DRAC Franche-Comté. Avec le soutien du Théâtre municipal de Bethune. Ce projet bénéficie de l'aide à la création de la Région Pays de la Loire, de l'ADAMI et de la SPEDIDAM.

ORO est subventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication DRAC des Pays de la Loire, la Ville de Nantes et reçoit le soutien de l'Institut Français pour ses projets à l'étranger, et du Département de Loire-Atlantique.

CECILIA BENGOLEA & FRANÇOIS CHAIGNAUD

ALTERED NATIVES' SAY YES TO ANOTHER EXCESS - TWERK (CRÉATION 2012)

Coproduction : Biennale de la danse de Lyon, Les Spectacles Vivants – Centre Pompidou (Paris), Festival d'Automne à Paris, Centre de Développement Chorégraphique Toulouse/Midi-Pyrénées, Centre Chorégraphique National de Franche-Comté à Belfort, Centre Chorégraphique National de Grenoble, Le Vivat d'Armentières – scène conventionnée danse et théâtre, Centre Chorégraphique National de Caen/Basse Normandie.

Avec l'aide à la production d'Arcadi, le soutien de la Ménagerie de Verre (Paris) et de Chez Bushwick (New York, dans le cadre des résidences de développement). Avec le financement de FUSED - French U.S. Exchange in Dance, un programme de la New England Foundation for the Arts/National Dance Project, des services culturels de l'Ambassade de France aux États-Unis et de FACE (French American Cultural Exchange), avec le soutien particulier de la Fondation Doris Duke et de la Fondation Florence Gould. Avec le soutien de la Ménagerie de Verre (Paris).

Vlovojob Pru est subventionnée par la DRAC Poitou-Charentes et reçoit l'aide de l'Institut Français pour ses projets à l'étranger. François Chaignaud et Cecilia Bengolea sont artistes associés à la Ménagerie de Verre (Paris).

EUGÉNIE REBETZ

ENCORE (CRÉATION 2013)

Coproduction : Gessnerallee Zürich, Maison de la Danse de Lyon, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, ADC Genève, Schlachthaus Theater Bern, Festival evilDanse.

Soutiens : Stadt Zürich Kultur, République et Canton du Jura, Fachstelle Kultur Kanton Zürich, Pro Helvetia, Ernst Göhner Stiftung, Pourcent culturel Migros, SSA - Société Suisse des Auteurs, Corymbo Stiftung, Modul dance – Culture programm of European Union

Résidences de création : Graner Barcelona, Tanzhaus Zürich, Fabrik Potsdam, Klap Maison pour la Danse Marseille

GISÈLE VIENNE

JERK (CRÉATION 2008)

Coproduction : Le Quartz - Scène nationale de Brest, Centre Chorégraphique National de Franche-Comté à Belfort dans le cadre de l'accueil-studio et Centro Parraga - Murcia.

Avec le soutien du Conseil Général de l'Isère, de la Ville de Grenoble et de la Ménagerie de Verre dans le cadre des Studiolab.

La compagnie DACM reçoit l'aide de la Drac Rhône-Alpes / Ministère de la culture et de la communication au titre de l'aide à la compagnie conventionnée, de la Région Rhône-Alpes au titre de l'aide aux équipes artistiques et de l'Institut Français pour ses tournées à l'étranger. Remerciements à l'Atelier de création radiophonique de France Culture, Philippe Langlois et Franck Smith. A Sophie Bissantz pour les bruitages. Les voix et bruitages ont été enregistrés pour l'Atelier de création radiophonique.

Remerciements à Justin Bartlett, Nayland Blake, Alcinda Carreira-Marin, Florimon, Ludovic Poulet, Anne S - villa Arson, Thomas Scimeca, Yury Smirnov, Scott Treleaven, la galerie Air de Paris, Tim/IRIS, l'équipe du Quartz - Scène nationale de Brest pour son accompagnement technique et Jean-Paul Vienne.

MATHILDE MONNIER

TWIN PARADOX (CRÉATION 2012)

Coproduction : Festival Montpellier Danse 2012, Théâtre de la Ville, Paris ; Triennale de la Ruhr 2012-2014 ; Charleroi danses Centre Chorégraphique de la Fédération Wallonie-Bruxelles ; CCN de Montpellier Languedoc-Roussillon

DANIEL LINEHAN

GAZE IS A GAP IS A GHOST (CRÉATION 2012)

Coproduction : deSingel Kustencampus (Anvers, BE) ; Kaaitheater (Bruxelles, BE) ; Kunstencentrum BUDA (Courtrai, BE) ; Sadler's Wells (Londres, UK) ; Opéra de Lille ; Centre de Développement Chorégraphique Toulouse/Midi-Pyrénées, Kunstencentrum Vooruit (Gand, BE) Avec le soutien des autorités Flamandes et d'Arcadi.

SOFIA DIAS & VÍTOR RORIZ

A GESTURE THAT IS NOTHING BUT A THREAT (CRÉATION 2011)

Coproduction : Box Nova/CCB, O Espaço do Tempo, CCDE
Partenaires : Alkantara, ACCCA, O Rumo do Fumo, O Negócio/ZDB, Bains Connective
Avec le soutien de Governo de Portugal/Secretário de Estado da Cultura - DG Artes

LATIFA LAËBISSI

ADIEU ET MERCI (CRÉATION 2013)

Coproduction : Les Spectacles Vivants - Centre Pompidou - Paris, Festival d'Automne à Paris, Musée de la danse - CCNRB, Théâtre National de Bretagne - Rennes, Le Phare - CCN du Havre Haute-Normandie, Open Latitudes Network, Le Vivat - scène conventionnée danse et théâtre, Armentières, Institut Français, Ville de Rennes. Avec le soutien du Tanzquartier Wien et du CNC Angers.

Figure Project est soutenue par le Ministère de la Culture - DRAC Bretagne au titre des compagnies conventionnées, le Conseil régional de Bretagne, l'Institut Français, la Ville de Rennes et Rennes métropole.

JEFTA VAN DINTHER & THIAGO GRANATO

THIS IS CONCRETE (CRÉATION 2011)

Coproduction : PACT Zollverein, Grand Theatre Groningen, Panorama Festival Rio de Janeiro, CNC Angers et Fabrik Potsdam / Etape Danse.

Avec le soutien de Swedish Arts Council, Swedish Arts Grants Committee, la ville de Stockholm et Fonds Podiumkunsten des Pays-Bas.

SOFIA DIAS & VÍTOR RORIZ

OUT OF ANY PRESENT (CRÉATION 2012)

Coproduction : Alkantara, Box Nova/CCB, Jardin d'Europe, O Espaço do Tempo, 4 Culture Association
Avec le soutien de DEPARTS, réseau financé par la Commission Européenne (Programme Culture)
Résidences artistiques : Bains Connective, ACCCA, Eira, Negócio/ZBD, Cine-Teatro São Pedro (Alcanena)

FANNY DE CHAILLÉ

JE SUIS UN METTEUR EN SCÈNE JAPONAIS (CRÉATION 2011)

Coproductions et résidences : Théâtre de la Cité Internationale, Centre chorégraphique national Montpellier Languedoc-Roussillon - Programme Résidences, Centre National de danse contemporaine - Angers et IARCADI (Action régionale pour la création artistique et la diffusion en Ile-de-France)

Avec le soutien du Ministère de la culture et de la communication - DRAC Ile-de-France dans le cadre de l'aide au projet et de l'ADAMI.

THE UPS&D & JONATHAN CAPDEVIELLE

LA COUPE BRUCE (CRÉATION 2012)

Avec le soutien du CNC (accueil studio) et de la Ménagerie de Verre dans le cadre des Studiolab.

NADIA BEUGRÉ

QUARTIERS LIBRES (CRÉATION 2012)

Remerciements : CCN Montpellier Languedoc-Roussillon, Agora-Montpellier Danse, Centre de Développement Chorégraphique de Toulouse.

ELEANOR BAUER

MIDDAY AND ETERNITY (THE TIME PIECE) (CRÉATION 2013)

Coproduction : Kaaitheater (Bruxelles, BE), BUDA (Courtrai, BE) en collaboration avec le Festival Latitudes Contemporaines (Lille, FR), Vooruit (Gand, BE)

Avec le soutien des autorités flamandes
Résidences : SIN Culture Center (Budapest, HU), PACT Zollverein (Essen, DE)

VIVAT LA DANSE ! 2014



24-30 JANVIER

PASSAGE, DEUIL, DISPARITION,
MÉMOIRE, TRANSMISSION, HORS CHAMPS,
ALTÉRATION, FANTÔMES !!!

 VENDREDI 24 JANVIER

19:30

RÉMY HÉRITIER - *Percée, Persée* à la Budafabrik

20:30

CLAIRE CROIZÉ - *Chant éloigné* au Théâtre de la Ville de Courtrai **SAMEDI 25 JANVIER**

16:00

BEATRIZ SETIEN - *Sortie de résidence* à la Maison des artistes de l'EPSM

18:00

ANNE COLLOD - *Le parlement des invisibles* à la Coop (Lycée Gustave Eiffel)

20:00

LOÏC TOUZÉ - *La Chance* au Vivat

21:30

CÉCILE PROUST - *Le bal des perceptions*, à la Mairie **DIMANCHE 26 JANVIER**

15:00

CLAIRE BUISSON - *Sortie de résidence* à la Maison des artistes de l'EPSM

16:00

ERIC LAMOUREUX ET THIERRY THIEÛ NIANG - *Une douce imprudence* à la Mairie (sous réserve)

17:30

CATHERINE DIVERRÈS - *O Sensei* au Vivat **MARDI 28 JANVIER**

20:00

HERMAN DIEPHUIS - *All of me* à la Coop (Lycée Gustave Eiffel)

21:30

LATIFA LAËBISSI - *Adieu et merci* au Vivat **MERCREDI 29 JANVIER**

19:30

RADHOUANE EL MEDDEB - *No limites*, Le Prato (Lille)

21:30

YALDA YOUNES - *Là, Callas* à la Maison Folie Wazemmes (Lille) **JEUDI 30 JANVIER**

20:00

THIBAUD LE MAGUER - *Paysage de la disparition* à la Mairie

21:30

THOMAS LEBRUN - *Trois décennies d'amour* au Vivat

Autour des spectacles, des installations :

BELINDA ANNALORO - *Le jardin de laine***ÉLISE SIMONET** - *Je suis un cauchemar*

**Le Vivat, Scène conventionnée danse et théâtre - Place St Vaast - 59280 Armentières - +33 (0)3 20 77 18 77
www.levivat.net**

FRANCE 3 AIME
TOUTES LES CULTURES



nord
pas-de-calais

à voir ou à revoir sur
pluzz.fr

francetélévisions

france3.fr



LE *journal* QUI SORT
DU QUOTIDIEN

→ TOUTES NOS OFFRES SUR LIBÉRATION.FR ←

MOUVEMENT

arts et politiques

« La seule manière de faire ce mouvement, c'est de le faire. »
(Merce Cunningham)

Nous, nous vous proposons cinq manières de suivre *Mouvement*:



Un (nouveau) site (plus) beau, (plus) dynamique et (plus) réactif à l'actualité artistique, enrichi en contenus multimédia, avec plus d'avantages pour les abonnés, un agenda augmenté et géolocalisé.

Une (nouvelle) newsletter bimensuelle distincte du site : des contenus et des offres exclusifs.



Un site web conçu pour la mobilité et visible sur 100 % des mobiles et une application iPhone pour suivre où que vous soyez la création : articles, agenda, bons plans et offres abonnés.



N°69 mai-juin
2013 en
kiosque depuis
le 26 avril

Une revue de 144 pages tous les 2 mois en kiosque et librairies pour 8,50 €

COMMENT RÉSERVER VOS PLACES AUX LATITUDES**BULLETIN DE RÉSERVATION OU +33 (0)9 54 68 69 04 OU BILLETTERIE@LATITUDESCONTEMPORAINES.COM**

à renvoyer avant le **29 mai 2013** à : Festival Latitudes Contemporaines, 58 rue Brûle Maison 59000 Lille accompagné d'un chèque à l'ordre de Latitudes Contemporaines. Joindre un justificatif pour les tarifs réduits. La réservation sera effective après réception du paiement et vos tickets pourront être retirés à la billetterie du Festival une heure avant les spectacles ou par envoi postal.

Nom Prénom

Adresse

Code Postal Ville

Téléphone E-mail

Age et profession (facultatif)

TARIFSTarif plein : **13€**Tarif réduit (intermittents, professionnels, étudiants, demandeurs d'emploi) : **7€**Tarif super réduit (bénéficiaires des minima sociaux) : **5€**Tarif opéra (en fonction du placement) : **de 5€ à 22€**Pass découverte à partir de 4 spectacles et plus : **7€ par spectacle**Pass 4 spectacles spécial étudiant : **21€**Pass soirée composée 2 spectacles : **20€**Pass soirée composée 8, 19 et 20 spectacles : **12€**Pass festival : **90€**Tarif unique pour les 18, 19 et 20 juin : **5€**

Les pass sont nominatifs.

Un paiement par carte bancaire est demandé pour toute réservation par téléphone.

Latitudes Contemporaines accepte les chèques culture et les chèques crédit loisirs. Les billets payés en chèque culture ou chèques crédit loisirs sont à retirer directement à la billetterie le soir du spectacle. réservation : 09 54 68 69 04.



Les spectacles commencent à l'heure indiquée sur le billet et les spectateurs retardataires ne pourront accéder à la salle que si la configuration et la nature du spectacle le permettent. L'abonnement est strictement nominatif et personnel. Sauf annulation de notre part, les billets ne sont ni remboursés ni échangés. En cas de perte d'un billet, aucun duplicata ne pourra être délivré. Les billets à retirer le soir du spectacle doivent être réglés 15 minutes avant la représentation. Au delà de cette limite, ils seront remis en vente. Les photos, même sans flash, et les caméscopes sont interdits.

| SPECTACLE | CHOIX | NOMBRE | DATE | PRIX | ABONNEMENT À PARTIR DE 4 SPECTACLES | TOTAL |
|---|-------|--------|-------|----------------|-------------------------------------|-------|
| LOÏC TOUZÉ - Ô MONTAGNE | | | 05.06 | 13/7/5 € | | |
| C. BENGOLEA & F. CHAIGNAUD - ALTERED... - TWERK | | | 06.06 | 13/7/5 € | | |
| EUGÉNIE REBETEZ - ENCORE | | | 07.06 | 13/7/5 € | | |
| GISÈLE VIENNE - JERK | | | 07.06 | 13/7/5 € | | |
| MATHILDE MONNIER - TWIN PARADOX | | | 08.06 | 13/7/5 € | | |
| DANIEL LINEHAN - GAZE IS A GAP IS A GHOST | | | 10.06 | 22/17/13/8/5 € | | |
| DANIEL LINEHAN - GAZE IS A GAP IS A GHOST | | | 11.06 | 22/17/13/8/5 € | | |
| S. DIAS & V. RORIZ - A GESTURE THAT IS NOTHING... | | | 11.06 | 13/7/5 € | | |
| LATIFA LAËBISSI - ADIEU ET MERCI | | | 12.06 | 13/7/5 € | | |
| RENCONTRES PROFESSIONNELLES | | | 13.06 | ENTRÉE LIBRE | | |
| J. VAN DINTHER & T. GRANATO - THIS IS CONCRETE | | | 13.06 | 13/7/5 € | | |
| NADIA BEUGRÉ ET LES JEUNES DU RÉSEAU ÉDUCATIF LILLOIS | | | 13.06 | ENTRÉE LIBRE | | |
| S. DIAS ET V. RORIZ - OUT OF ANY PRESENT | | | 13.06 | 13/7/5 € | | |
| FANNY DE CHAILLÉ - JE SUIS UN METTEUR EN SCÈNE... | | | 14.06 | 13/7/5 € | | |
| THE UPSBD & J. CAPDEVIELLE - LA COUPE BRUCE | | | 14.06 | ENTRÉE LIBRE | | |
| NADIA BEUGRÉ - QUARTIERS LIBRES | | | 18.06 | 5 € | | |
| ELEANOR BAUER - MIDDAY AND ETERNITY (THE TIME PIECE) | | | 19.06 | 5 € | | |
| ELEANOR BAUER - MIDDAY AND ETERNITY (THE TIME PIECE) | | | 20.06 | 5 € | | |

| | | |
|---------------------------|--|--------------------|
| Pass soirée 20/12€ | | TOTAL _____ |
|---------------------------|--|--------------------|

